

Gebruiksaanwijzing

DRAADLOOS KOPPELBARE ROOKMELDER MET INGEBOUWDE 10-JARIGE 3V BATTERIJ



Model: ASD-10QR

CE 17

EN14604:2005/AC 2008
vfdb 14/01
1134-CPR-199
DoP no: 10QR16
RED



CE	EN14604:2005/AC 2008	
	Essentiële kenmerken:	Prestaties:
1134	Nominale activeringsomstandigheden, gevoeligheid, reactie-vertraging (reactietijd) en prestaties in geval van brand	voldaan
Fito Products BV De Langkamp 12a 3961 MS Wijk bij Duurstede The Netherlands	Operationele betrouwbaarheid	voldaan
	Tolerantie aan de voedingsspanning	voldaan
17 1134-CPR-199	Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid en reactievertraging; temperatuurbestendigheid	voldaan
	Duurzaamheid van bedrijfszekerheid; bestand tegen trillingen	voldaan
Optische rookmelder; Waarschuwt in geval van brand of rook en is geschikt voor gebouwen met een woonfunctie	Duurzaamheid van bedrijfszekerheid; vochtbestendigheid	voldaan
	Duurzaamheid van bedrijfszekerheid; weerstand tegen corrosie	voldaan
	Duurzaamheid van bedrijfszekerheid; elektrische stabiliteit	voldaan

LEES EN BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING!

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie voor correcte installatie en gebruik van uw rookmelder. Lees deze informatie zorgvuldig en bewaar deze voor later gebruik.

VEILIGHEIDSPASPECTEN:

- De rookmelder nooit schilderen en/of afplakken.
- Monteer de rookmelders niet in ruimtes met veel damp en stoom, zoals badkamer, douche, keuken of sauna's.
- Test de rookmelder regelmatig, minimaal 1 keer per maand en na een periode van afwezigheid. Testen d.m.v. de testknop meer dan 2 seconden ingedrukt te houden, er volgt een luid alarm. Houdt voldoende afstand tussen uw oren en het alarm (50 cm.).
- Maak de rookmelder nooit open, dan vervalt nl. de garantie.
- Test nooit met rook direct na installatie, wacht minimaal 1 uur.

BELANGRIJKE INFORMATIE

Bij correct gebruik heeft u extra, waardevolle tijd om te ontsnappen. Meerdere correct geïnstalleerde rookmelders leveren extra tijdswinst op.

- Batterijgevoede rookmelder voor gebouwen met woonfunctie.
- De melder waarschuwt in geval van brand of rook. Voor specificaties van de melder, lees aandachtig tabel: Functie en betekenis van licht en geluidssignalen.
- BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING op een veilige, makkelijk toegankelijke plaats, bijvoorbeeld in de meterkast!
- Een rookmelder voorkomt geen brand.
- Installeer de rookmelder op de juiste plaats, indien mogelijk in het midden van het plafond.
- WAARSCHUWING: lees aandachtig alinea **Monteer nooit een rookmelder**
- Houdt de rookmelder uit de buurt van kinderen.
- Test het apparaat regelmatig, minimaal 1 keer per maand en na een periode van afwezigheid.
- WAARSCHUWING: Schilder de melder nooit en plak deze niet af. Test de rookmelder niet met vuur, sigaretten e.d.
- Zuig de melder regelmatig (1 maal per maand) schoon met de zachte borstel van de stofzuiger. U kunt het rookalarm daarnaast ook met een iets vochtige doek schoonmaken.
- Wanneer de melder elke 40 seconden een beep toon geeft is de batterij bijna leeg en dient u de rookmelder te vervangen.
- De levensduur van rookmelders is 10 jaar.
- Vals alarm kan stil worden gezet door op de test- en stilteknop te drukken.
- Hush Functie: U kunt uw rookalarm Model ASD-10QR voor 10 ± 2 minuten minder gevoelig maken door op de testknop te drukken. Wanneer de rookontwikkeling echter te groot is zal de melder alsnog alarm geven.
- U kunt de stand-by LED-indicator en storingsindicatoren gedurende 10 uur uitschakelen door 3 keer op de testknop te drukken. Alle andere functies blijven actief.
- U kunt ook testen en de hush functie inschakelen d.m.v. de optioneel verkrijgbare ASD-RRC. Dit is een draadloze afstandsbediening.

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN IN GEVAL VAN ALARMERING BIJ BRAND:

- Plan **TWEE** ontsnappingsroutes en oefen deze met alle gezinsleden.
- Spreek een plek af waar iedereen zich in geval van brand verzamelt.
- In geval van brand:
 - Verlaat direct het pand met al uw gezinsleden en verzamel buiten op een tevoren afgesproken plaats.
 - Controleer of iedereen aanwezig is.
 - Sluit alle deuren achter u en open nooit een warme deur, kies dan voor de alternatieve route.
 - Bij grote rookontwikkeling kruip zo laag mogelijk bij de grond naar buiten.
 - Adem wanneer mogelijk door een (vochtige) doek en houdt zo veel mogelijk uw adem in. De meeste doden en gewonden vallen door rookvergiftiging en niet door brand.
 - Bel de brandweer buiten of bij de burens.
 - Keer **NOOIT** terug in een brandende woning.
 - Aanvullende informatie is te verkrijgen bij uw lokale Brandweer.

SPECIFICATIES

RF frequentie: 868.100 (<1% inschakeltijd)
RF Coderingen: 16M (16.777.214)
RF Vermogen: +14 dBm max
RF bereik: 100 m. minimaal vrij veld
Batterij levensduur: 10 jaar onder normale condities
Batterij type: Verzegeld, Lithium, AA, 3V
Gebruik: ≤ 14 µA continu
≤ 110 mA in alarm
Gebruikstemperatuur: 0°C tot + 55°C
Vochtigheidsgraad: < 93% RH bij 40° C
Alarmwaarde: >85dB op 3 meter
Hush functie: 10 ±2min.
Certificering: EN 14604, CE, RED

HOE GEBRUIK IK DE ASD-10QR:

De draadloze verbinding van de rookmelders ASD-10QR:

Deze rookmelder is draadloos, het radiogedeelte is vast ingebouwd en hoeft dus niet apart aangeschaft te worden. Elke ASD-10QR kan zender en ontvanger zijn van een alarm signaal. Om de rookmelders met elkaar te verbinden moet 1 melder de unieke RF code genereren en deze code stelt u in op de andere te verbinden melders. Alle ASD-10QR rookmelders in een woning of object moeten op dezelfde RF Code ingesteld worden. Aanbevolen wordt niet meer dan 24 melders draadloos door te koppelen

Instellen van de RF Code:

- Leg de rookmelders bij elkaar en draai de bodemplaat van alle melders.
- Druk zo'n 4 seconden op de testknop van één van de melders totdat het rode LED lampje continue brandt. Laat nu de testknop los. Deze melder (Master) heeft nu één van de 16 miljoen beschikbare codes gekozen. Het rode LED van de eerste melder (Master) zal na 2 minuten uitgaan ten teken dat de coderingsmodus is beëindigd.
- Om deze code aan de overige melders toe te voegen drukt u kort op de testknop van de andere melders. Het rode LED zal oplichten en de melder zal een kort signaal afgeven ten teken dat de code succesvol is overgenomen van de eerste melder (Master). Hiervoor heeft u 2 minuten tijd.
- Om de codering procedure te beëindigen kunt u ook op de testknop van de eerste melder (de Master) drukken. Het rode LED zal dan uitgaan. De beëindiging van de codering vindt eveneens automatisch na 2 minuten plaats of wanneer u de melders op de bodemplaat draait.

Hoe stopt u de onderlinge radio verbinding van de melders:

U dient de procedure van de RF code instelling in zijn geheel voor alle melders opnieuw uit te voeren.

Hoe voegt u een extra melder (of meerdere) aan de bestaande melders toe:

Wanneer u een nieuwe melder toevoegt dient u de procedure van de RF code instelling in zijn geheel voor alle melders opnieuw uit te voeren. Op onze website www.fito.eu vindt u aanvullende informatie.

Controle op functioneren van de rookmelders en de radioverbinding:

Draai alle rookmelders op de bodemplaat. Om het bereik te testen kunt u de rookmelders op de plek leggen waar u de rookmelders gaat installeren. Druk en houdt ingedrukt op de testknop van een van de te installeren rookmelders (test modus). Na 10 tot 30 seconden geven alle verbonden rookmelders het test alarm (test mode). Na het loslaten van de testknop zullen de verbonden rookmelders nog 5 tot 10 seconden alarm geven.

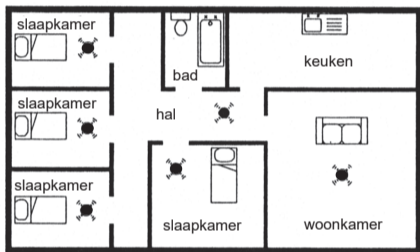
De installatie

- Kies een locatie die voldoet aan de voorwaarden zoals omschreven in: Plaatsing van de rookmelder.
- Verwijder de bodemplaat van de melder (figuur 3) door de bodemplaat tegen de klok in te draaien (naar links).
- Markeer de montage gaten in het bodemplaatje en boor de gaten (gebruik een boor van 6mm) Bij geen gebruik van de bijgeleverde pluggen gebruikt u een boor van 3mm. Schroef de bodemplaat vast aan het plafond. Verzekert u ervan dat de bodemplaat strak tegen het plafond zit zodat er geen luchtcirculatie boven het rookalarm kan plaatsvinden die rookdetectie kan verhinderen. Als de opening te groot is dient deze met kit te worden gedicht. Maakt u gebruik van de bijgeleverde dubbelzijdige plakband: maak de achterkant van de bevestigingsbeugel en de oppervlakte waar u de melder gaat bevestigen vet vrij. Bevestig de dubbelzijdige tape op de bevestigingsbeugel en plaats deze vervolgens op het plafond.
- Plaats de rookmelder op de bodemplaat en draai deze rond tot de rookmelder in de bodemplaat valt. Draai de rookmelder met de klok mee (naar rechts van het OFF naar het ON streepje om de rookmelder vast te zetten en te activeren. (Zie figuur 4). U hoort een melodie ter aanduiding dat de melder geactiveerd is.
- Test uw melder(s) zie **Controle op functioneren van de rookmelders en de radioverbinding:**

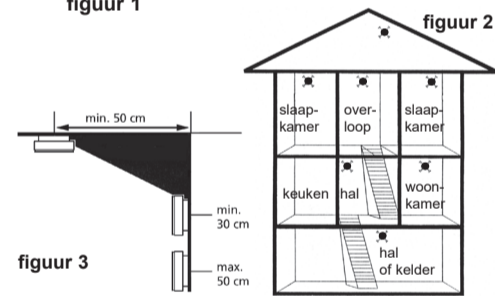
ATTENTIE: Tijdens renovatie of verbouwingswerkzaamheden dient de rookmelder beschermd te worden tegen stof. Dit kan door het plaatsen van een beschermkapje of door de rookmelder tijdelijk te verwijderen en op een stofvrije plaats te bewaren. Na de dagelijkse werkzaamheden de rookmelder schoonzuigen met de zachte borstel van de stofzuiger en

PLAATSING VAN DE ROOKMELDER

Aanbevolen plaatsen:



figuur 1



figuur 3

Optimale bescherming:

In alle verblijfsruimtes zoals slaapkamers, woonkamer, studieruimte en dergelijke en in de ontsnappingsroute zoals gang of hal.

Maximale bescherming:

- Rookmelder in alle kamers (uitgezonderd badkamers, keuken, garages etc.)
- Hittemelders kunnen geplaatst worden in badkamers, keukens, verwarmings-, waschokken enz.; binnen 5 meter van potentiële brandhaard.

- Plaats de rookmelder voor keuzeur in het midden van het plafond, minimaal 50 cm van de muur.
- Bij schuine daken, plaatst u de melder tegen de schuine wand, minimaal 90 cm verticaal gemeten van de nok van het dak.
- Zorg dat de melder altijd bereikbaar is voor het testen en schoonmaken.

Monteer nooit een rookmelder:

- In badkamers, keukens, douches, garages etc. Plaatsen waar een rookmelder onnodig kan afgaan door condens, rook of gassen. Monteer een rookmelder minimaal 5 meter van dergelijke rookbronnen vandaan.
- Plaatsen waar de temperatuur boven 55° C en onder 0° C kan komen, bijvoorbeeld vliering, net boven een open haard etc.
- In de nabijheid van (naast) decoratieve objecten, deuren, elektriciteitsdozen, lampen, fittingen, ramen, muurventilatoren etc. die ervoor kunnen zorgen dat rook de rookmelder niet kan bereiken. Minimaal op 50cm afstand.
- Oppervlakten die normaal warmer of kouder zijn dan de rest van de ruimte. Temperatuurverschillen kunnen rook verhinderen de melder te bereiken.
- Naast of direct boven kachels.
- Op zeer hoge of moeilijke te bereiken plaatsen. Zodat het moeilijk wordt de melder te bereiken om deze te testen of schoon te maken.
- Op zeer stoffige en vervuilde plaatsen. Stofophoping zal voorkomen dat de rook de rookkamer kan bereiken en zal na verloop van tijd vals alarm gaan veroorzaken.
- Binnen 1 meter van dimmers en bedrading. Sommige dimmers kunnen storing in de melder veroorzaken.
- Binnen 1,5 meter van TL lampen. Elektrische impulsen kunnen de werking van de melder negatief beïnvloeden.
- Buiten en in ruimtes waar veel insecten voorkomen. Kleine insecten in de detectiekamer van de melder kunnen de werking van de melder verstoren.

Op de onderkant van de melder bevindt zich belangrijke informatie.

terugplaatsen en daarna altijd testen met de testknop. **WAARSCHUWING:** Bij afscherming verliest de rookmelder zijn functionaliteit.

STORINGEN VERHELPEN

De rookmelder kan geactiveerd worden door stoom, condensatie, stof, rook en kleine insecten. Voorkom zoveel mogelijk deze situaties, zie hoofdstuk: **Monteer nooit een rookmelder.** Wanneer een melder regelmatig vals alarm geeft, kan het noodzakelijk zijn de melder op een andere plaats te bevestigen. Aanvullende informatie kunt u vinden op www.fito.nl, tab FAQ. Wanneer de melder niet goed functioneert, neem dan contact op met uw leverancier of Fito Products BV op www.fito.nl tab Contact.

ONDERHOUD VAN DE ROOKMELDER

- Test uw rookmelder regelmatig, zo'n 1 keer per maand en na een periode van afwezigheid. Zie alinea **Controle op functioneren van de rookmelders en de radioverbinding:**
- Zuig de melder regelmatig (1 maal per maand) schoon met de zachte borstel van de stofzuiger. U kunt het rookalarm daarnaast ook met een iets vochtige doek schoonmaken.
- De melder mag nooit in aanraking komen met vloeibare stoffen.

BEPERKINGEN VAN ROOKMELDERS

Rookmelders hebben in landen waar ze veelvuldig gebruikt worden veelal bijgedragen tot het voorkomen van slachtoffers. Onafhankelijke instanties hebben vastgesteld dat ze bij ca. 35% van de branden niet voldeden, namelijk bij de volgende situaties:

- Wanneer de batterij verwijderd was of niet functioneerde. Test daarom regelmatig.
- Als de rook de melder bij brand niet kan bereiken zal het apparaat ook niet in werking treden. Bijvoorbeeld als de brand op een andere verdieping plaatsvindt waar geen rookmelder hangt, achter gesloten deuren, in een schoorsteen of als de rook van de melder wordt weggeblazen. Daarom wordt het plaatsen van rookmelders in alle kamers aangeraden. In ieder geval op elke verdieping.
- Als men het alarm niet hoort. Een persoon zou eventueel niet gewekt kunnen worden door het alarm bij een overmatig gebruik van alcohol en/of drugs.
- Er zijn enkele branden die niet altijd op tijd door de melder ontdekt worden, bijvoorbeeld roken in bed, als daar geen rookmelder hangt. Bij het ontsnappen van gas, hevige explosies; het op een verkeerde manier bewaren van explosieve producten en brandgevaarlijke vloeistoffen (benzine, verf, spiritus, enz.), elektrische storingen, zuren, kinderen die met lucifers (vuur) spelen.
- De levensduur van rookmelders is 10 jaar.

PRODUCT GARANTIE

Bij normaal gebruik en onderhoud garandeert de fabrikant dit product tegen materiaal en/of productiefouten voor de periode van 5 jaar vanaf de originele aankoopdatum van de consument. Deze garantie geldt wanneer binnen 14 maanden na de productie datum de rookmelder geactiveerd is. Uitgezonderd zijn schade welke zijn ontstaan door ongelukken of misbruik. Wanneer het product binnen de aangegeven periode defect is wordt het gratis vervangen of gerepareerd. Probeer niet zelf het product te repareren of eraan te knutselen, hiermee vervalt de garantie. Klachten kunt u melden bij het aankooppunt of op www.fito.nl, tab CONTACT. **WAARSCHUWING:** De garantie vervalt wanneer het product opengeschoefd wordt.

DoP (Declaration of Performance)

De DoP van de ASD-10QR is te downloaden op onze website www.fito.eu

VERWIJDERINGINSTRUCTIE

De rookmelder inclusief batterij dienen na de door de fabrikant op de rookmelder vermelde vervangingsdatum te worden vervangen te worden. Gooi uw oude melder en batterij niet in de prullenbak, lever deze in bij een inzamelpunt van klein huishoudelijk afval bij u in de buurt.

EUROPESE LEVERANCIER:

Fito Products BV
De Langkamp 12a
3961 MS
WIJK BIJ DUURSTEDEN
Nederland
info@fito.eu - www.fito.eu



figuur 4



FUNCTIE EN BETEKENIS VAN LICHT EN GELUIDSSIGNALLEN

Geluid signaal:	Rode LED:	Functie:
Geen signaal	Knippert iedere 320 sec.	Stand-by (normale) functie. Periodieke automatische zelf-diagnose
Lang trillend signaal	Knippert iedere 0.5 sec.	Alarm functie
Lang slepend signaal	Geen	1 van de doorverbonden melders geeft alarm
1 korte Bieb elke 40 sec.	geen	Lage batterij status. U dient de rookmelder te vervangen
2 x korte Bieb iedere 4 uur	geen	Lage batterij status van een doorverbonden melder. U dient deze rookmelder te vervangen
3 korte Bieb signalen elke 40 sec.	geen	Fout/ rookkamer vervuiling
Geen signaal	Knippert iedere 0.5 sec.	De rookkamer is abrupt vervuild en dient schoon gemaakt te worden
Geen signaal	Knippert iedere 10 sec.	HUSH mode (geeft minder gevoeligheid voor rook aan)
Lang trillend alarm signaal gedurende het indrukken van de testknop	Knippert iedere 0.5 sec.	Test functie: De rookmelder functioneert correct. Alle geïnstalleerde en geactiveerde rookmelders zullen in alarm gaan bij 10-30 seconden drukken op de testknop.
3 korte Bieb signalen bij het drukken op de testknop.	Knippert iedere 3 sec.	De rookmelder functioneert niet correct en dient vervangen te worden.

- Wanneer de ASD-10QR wordt verwijderd van de basis (losgekoppeld) na detectie van een probleem, geeft deze het geluid dat behoort tot het gedetecteerde probleem.
- Wanneer een ASD-10QR met een batterij leeg indicatie is verwijderd, zullen de overige ASD-10QR melders in de groep tot maximaal 4 uur daarna, bij verwijdering uit de basis, twee piepjes laten klinken.

Mode d'emploi

DÉTECTEUR DE FUMÉE SANS FIL CONNECTABLE AVEC BATTERIE 3V 10 ANS INTÉGRÉE



Model: ASD-10QR



EN14604:2005/AC 2008
vfd 14/01
1134-CPR-199
DoP no: 10QR16
RED



CE 1134	EN14604:2005/AC 2008	
	Caractéristiques essentielles:	Performances:
Fito Products BV De Langkamp 12a 3961 MS Wijk bij Duurstede Pays-Bas	Conditions nominales de déclenchement, Sensibilité, délai de réponse (temps de réponse) et performances dans des conditions de feu	conforme
	Fiabilité opérationnelle	conforme
17 1134-CPR-199	Tolérance de la tension d'alimentation	conforme
	Durabilité de la fiabilité opérationnelle et du délai de réponse; résistance à la température	conforme
Le détecteur de fumée optique est optimal pour une utilisation domestique et avertit en cas de formation de fumée ou de début d'incendie	Durabilité de la fiabilité opérationnelle; résistance à la vibration	conforme
	Durabilité de la fiabilité opérationnelle; résistance à l'humidité conforme	conforme
	Durabilité de la fiabilité opérationnelle; résistance à la corrosion	conforme
	Durabilité de la fiabilité opérationnelle; stabilité électrique	conforme

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI !

Ce mode d'emploi contient des informations importantes pour une installation et une utilisation correctes de votre détecteur de fumée. Lisez attentivement ces informations et conservez-les pour une consultation future.

ASPECTS DE SÉCURITÉ :

- Ne peignez jamais le détecteur de fumée et/ou ne le masquez pas avec du ruban adhésif.
- Ne montez pas les détecteurs de fumée dans des pièces avec beaucoup de vapeur et de vapeur d'eau, telles que salle de bains, douche, cuisine ou saunas.
- Testez le détecteur de fumée au moins 1 fois par mois et après une période d'absence. Testez en maintenant le bouton de test enfoncé pendant plus de 2 secondes, ce qui déclenche une alarme bruyante. Gardez une distance suffisante entre vos oreilles et l'alarme (50 cm).
- N'ouvrez jamais le détecteur de fumée, car cela annule la garantie.
- Ne pas tester avec la fumée directement après l'installation, attendez au moins 1 heure.

INFORMATIONS IMPORTANTES

En cas d'utilisation correcte, vous avez plus de temps précieux pour évacuer. Plusieurs détecteurs de fumée installés correctement permettent de gagner du temps.

- Détecteur de fumée alimenté par pile pour des bâtiments à vocation résidentielle.
- Le détecteur avertit en cas d'incendie ou de fumée. Pour les spécifications du détecteur, lisez attentivement le tableau: Fonction et signification des signaux lumineux et sonores.
- Un détecteur de fumée ne permet pas de prévenir un incendie.
- Installez le détecteur de fumée au bon endroit, si possible au centre du plafond.

AVERTISSEMENT: lisez attentivement le paragraphe "Ne montez jamais un détecteur de fumée aux endroits suivants"

- Tenez le détecteur de fumée à l'écart d'enfants.
- Testez régulièrement l'appareil, au moins 1 fois par mois et après une période d'absence.
- **AVERTISSEMENT:** ne peignez jamais le détecteur et ne collez jamais de ruban adhésif dessus. Ne testez pas le détecteur de fumée avec du feu, des cigarettes, etc.
- Aspirez régulièrement le détecteur (1 fois par mois) avec la brosse souple de l'aspirateur. Vous pouvez également nettoyer le détecteur de fumée avec un chiffon légèrement humide.
- Lorsque le détecteur émet un bip toutes les 40 secondes, la pile est presque vide et vous devez remplacer le détecteur de fumée.
- Les détecteurs ont une durée de vie de 10 ans.
- Une fausse alarme peut être arrêtée en appuyant sur le bouton de test et de silence.
- Fonction Silence : vous pouvez réduire la sensibilité de votre détecteur de fumée modèle ASD-10QR pendant 8 à 12 minutes en appuyant sur le bouton de test. Cependant, lorsque la production de fumée devient trop grande, le détecteur déclenche quand même l'alarme.
- Vous pouvez désactiver l'indicateur LED de veille et les indicateurs de défaut pendant 10 heures en appuyant 3 fois sur le bouton test. Toutes les autres fonctions restent actives.
- Vous pouvez également tester et activer la fonction Silence au moyen de la télécommande sans fil ASD-RRC disponible en option.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN CAS DE

DÉCLENCHEMENT DE L'ALARME DÙ À UNE INCENDIE:

- Prévoyez DEUX voies d'évacuation et répétez-les avec tous les membres de votre famille.
- Convenez d'un lieu où tout le monde se rassemble en cas d'incendie.

EN CAS D'INCENDIE :

- Quittez immédiatement l'immeuble avec tous les membres de votre famille et rassemblez-vous à l'extérieur à un endroit convenu au préalable.
- Vérifiez si tout le monde est présent.
- Fermez toutes les portes derrière vous et n'ouvrez jamais une porte chaude. Dans ce cas, optez pour la voie alternative.
- En cas de production importante de fumée, sortez en rampant le plus près possible du sol.
- Si possible, respirez à travers un chiffon (humide) et retenez le plus possible votre respiration. La plupart des décès et blessures sont dus à une intoxication par la fumée, et pas au feu.
- Appelez les pompiers à l'extérieur ou chez les voisins.
- Ne retournez JAMAIS dans une habitation en feu.
- Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service d'incendie local.

SPECIFICATIONS

Fréquence RF:	868.100 (<1% temps de mise en marche)
Codes RF :	16M (16.777.214)
Puissance RF:	+14 dBm max
Portée RF:	100 m. de champ libre minimum
Autonomie batterie:	10 ans dans des conditions normales
Alimentation:	3VDC batterie AA lithium
Utilisation:	≤ 14 µA continue ≤ 110 mA en alarme
Temp. d'utilisation:	0°C tot + 55°C
Taux d'humidité:	< 93% RH à 40° C
Valeur d'alarme:	>85dB à 3 mètres
Silence fonction:	10 ±2min.
Certification:	EN 14604, CE, RED

Caractéristiques certifiées:

Montage plafonnier	OUI
Alimentation batterie	OUI
Autonomie 10 ans	OUI
Indicateur d'alarme individuelle	OUI
Dispositif de neutralisation d'alarme	OUI
Prévu pour une installation dans un camping-car	NON
Sans fil connectable jusqu'à 24 pièce	OUI

POSE DU DÉTECTEUR DE FUMÉE

Endroits recommandés:

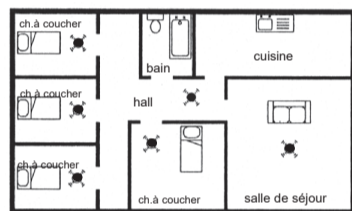


figure 1

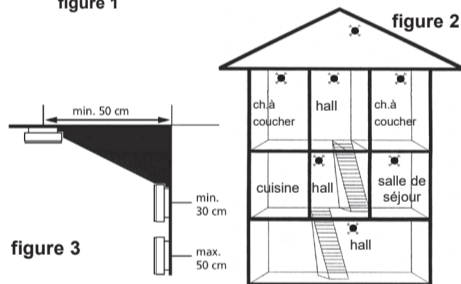


figure 3

Protection optimale:

Tous les pièces, comme des chambres à coucher, les salles de séjours, le bureau et autre séjours de ce genre et dans les couloirs et voies d'évacuation.

Protection maximale:

- Détecteur de fumée dans toutes les pièces (sauf salles de bains, cuisines, garages, etc.)
- Dans des salles de bains, cuisines, chaufferies, buanderies, etc., des détecteurs de chaleur peuvent être posés à moins de 5 m d'un foyer potentiel d'incendie.
- Posez le détecteur de fumée de préférence au centre du plafond, à 50 cm au moins du mur.
- Avec des toits inclinés, posez le détecteur contre le mur incliné, à 90 cm au moins mesurés à la verticale du faite du toit.
- Veillez à ce que le détecteur soit toujours accessible à des fins de test et de nettoyage.

Ne montez jamais un détecteur aux endroits suivants:

- Salles de bains, cuisines, douches, garages, etc. Endroits où un détecteur de fumée peut se déclencher inutilement par la condensation, la fumée ou des gaz normaux. Montez un détecteur de fumée à 5 mètres au moins de telles sources de fumée.
- Endroits où la température peut être supérieure à 55°C et inférieure à 0°C, dont soupente, foyer ouvert, etc.
- A proximité (à côté de) d'objets décoratifs, de portes, d'armoires électriques, de lampes, d'accessoires, de fenêtres, ventilateurs muraux, etc. qui peuvent empêcher la fumée d'atteindre le détecteur. A 50 cm au moins de distance.
- Des surfaces habituellement plus chaudes ou plus froides que le reste de la pièce. Des différences thermiques peuvent empêcher la fumée d'atteindre le détecteur.
- A côté ou juste au-dessus de chauffages.
- A des endroits très hauts ou difficiles d'accès, où il devient difficile d'accéder au détecteur pour le tester ou le nettoyer.
- Endroits très poussiéreux et sales. L'accumulation de poussière empêche la fumée d'atteindre la chambre de fumée et peut provoquer une fausse alarme au fil du temps.
- A moins de 1 mètre de variateur de lumière et de câblage. Certains variateur de lumière peuvent provoquer une panne du détecteur.
- A moins de 1,5 mètre de lampes fluorescentes. Des impulsions électriques peuvent nuire au fonctionnement du détecteur.
- A l'extérieur et dans des pièces avec beaucoup d'insectes. De petits insectes dans la chambre de détection du détecteur peuvent perturber le fonctionnement du détecteur.

Des informations importantes figurent sur le dessous du détecteur.

COMMENT UTILISER L'ASD-10QR:

La connexion sans fil des détecteurs de fumée ASD-10QR:

Ce détecteur de fumée est sans fil, la partie radio est intégrée de manière fixe et ne doit donc pas être achetée séparément. Chaque ASD-10QR peut émettre et recevoir un signal d'alarme.

Pour interconnecter les détecteurs de fumée, 1 détecteur doit générer le code RF unique, que vous paramétrez sur les autres détecteurs à connecter.

Tous les détecteurs de fumée ASD-10QR dans une habitation ou un objet doivent être paramétrés sur le même code RF.

Une interconnexion sans fil de plus de 24 détecteurs est déconseillée.

Paramétrage du Code RF:

- Rassemblez les détecteurs de fumée et retournez la plaque de fond de tous les détecteur.
- Appuyez sur le bouton de test de l'un des détecteurs de fumée pendant environ 4 secondes jusqu'à ce que le voyant LED rouge s'allume en continu. Relâchez ensuite le bouton de test. Ce détecteur de fumée (Master) a maintenant sélectionné l'un des 16 millions de codes disponibles. La LED rouge du premier détecteur de fumée (Master) s'éteint au bout de 2 minutes pour indiquer que le mode de codage est terminé.
- Pour ajouter ce code sur les autres détecteurs, appuyez brièvement sur le bouton de test des autres détecteurs. Le témoin LED rouge s'allume et le détecteur émettra un signal court, ce qui signifie que le code a été repris avec succès du premier détecteur (Maître).
- Pour terminer la procédure de codage, vous pouvez également appuyer sur le bouton de test du premier détecteur (Maître). Dans ce cas, le témoin LED rouge s'éteint. Le codage s'arrête également automatiquement après 2 minutes ou lorsque vous vissez les détecteurs sur la plaque de fond.

Comment arrêter l'interconnexion radio des détecteurs:

Vous devez procéder à nouveau au paramétrage complet du code RF pour tous les détecteurs.

Comment ajouter un ou plusieurs détecteurs aux détecteurs existants :

Lorsque vous ajoutez un nouveau détecteur, vous devez procéder à nouveau au paramétrage complet du code RF pour tous les détecteurs (il vous suffit pour cela de dévisser les détecteurs des plaques de fond, puis de les revisser après le nouveau paramétrage). Vous trouverez des informations complémentaires sur notre site Internet www.fito.eu.

Contrôle de fonctionnement des détecteurs de fumée et de la connexion radio:

Vissez tous les détecteurs de fumée sur la plaque de fond. Pour tester la portée, vous pouvez poser les détecteurs de fumée là où vous comptez les installer. Appuyez sur le bouton de test d'un des détecteurs à installer et gardez-le enfoncé (mode de test). Après 10 à 30 secondes, tous les détecteurs de fumée connectés déclenchent l'alarme de test (mode de test). Après avoir relâché le bouton de test, les détecteurs de fumée connectés déclenchent encore une alarme pendant 5 à 10 secondes.

L'installation:

1. Choisissez un emplacement qui répond aux conditions décrites au paragraphe Pose du détecteur de fumée.
2. Enlevez la plaque de fond du détecteur en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers la gauche).
3. Marquez les trous de montage sur la plaque de fond et percez les trous (utilisez une mèche de 6 mm). Si vous n'utilisez pas les chevilles fournies, utilisez une mèche de 3 mm. Vissez la plaque de fond au plafond. Assurez-vous que la plaque de fond soit tout contre le plafond, de manière à prévenir toute circulation d'air au-dessus du détecteur de fumée, qui peut empêcher la détection de fumée. Si l'espace est trop grand, il doit être bouché avec du mastic. Si vous utilisez le ruban adhésif double face fourni : dégraissez les dos de l'étrier de fixation et la surface sur laquelle vous allez fixer le détecteur. Collez le ruban adhésif double face sur l'étrier de fixation, puis fixez-le au plafond.
4. Posez le détecteur de fumée sur la plaque de fond et tournez-le jusqu'à ce qu'il tombe dans la plaque de fond. Tournez le détecteur de fumée dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la droite, de la ligne OFF vers la ligne ON) pour fixer et activer le détecteur de fumée (voir figure 4). Vous entendez une mélodie indiquant que le détecteur est activé.
5. Testez votre (vos) détecteur(s), voir "Contrôle de fonctionnement des détecteurs de fumée et de la connexion radio"

ATTENTION: pendant des travaux de rénovation ou de transformation, le détecteur de fumée doit être protégé contre la poussière. Cela peut avoir lieu en posant un cache de protection ou en démontant provisoirement le détecteur de fumée et en le conservant dans un lieu sans poussière. Après les travaux quotidiens, aspirez le

FONCTION ET SIGNIFICATION DES SIGNAUX

Signaux sonores:	LED rouge:	Functie:
Aucun signal	allume 1 fois toutes les 320 sec.	Fonction veille (normale). Autodiagnostic automatique périodique
Long signal vibrant	allume 1 fois toutes les 0,5 sec.	Fonction alarme
Long signal acoustique	aucun signal	1 des détecteurs de fumée interconnectés déclenche l'alarme
1 bip courts toutes les 40 secondes	aucun signal lumineux	Statut de pile faible. Vous devez remplacer le détecteur de fumée
2 bips courts toutes les 4 heures	aucun signal lumineux	tatut de pile faible d'un détecteur interconnecté. Vous devez remplacer ce détecteur de fumée.
3 bip courts toutes les 40 secondes	aucun signal lumineux	Erreur/ encrassement chambre à fumée
Aucun signal	allume 1 fois toutes les 0,5 sec.	La chambre de fumée a été brusquement contaminée et doit être nettoyée.
Aucun signal	allume 1 fois toutes les 10 sec.	Mode HUSH (indique une sensibilité moindre à la fumée)
Long signal d'alarme vibrant en maintenant le bouton de test enfoncé	allume 1 fois toutes les 0,5 sec.	Fonction test : le détecteur de fumée fonctionne correctement. Tous les détecteurs de fumée installés et activés déclencheront l'alarme en appuyant pendant 10 à 30 secondes sur le bouton de test.
3 bips courts en appuyant sur le bouton de test.	allume 1 fois toutes les 3 sec.	Le détecteur de fumée ne fonctionne pas correctement et doit être remplacé.

- Lorsque l'ASD-10QR est retiré de la base (déconnecté) après avoir détecté un problème, il donne le son qui appartient au problème détecté.
- Lorsqu'un ASD-10QR avec une indication de batterie vide a été retiré, les détecteurs ASD-10QR restants dans le groupe, après le retrait de la base dans un délai de 4 heures, émettront encore deux bips.

détecteur de fumée avec la brosse souple de l'aspirateur, remettez-le en place, puis testez-le toujours avec le bouton de test.

AVERTISSEMENT: masqué, le détecteur de fumée perd sa fonctionnalité.

DÉPANNAGE

Le détecteur de fumée peut être activé par le courant, la condensation, la poussière, la fumée et de petits insectes. Evitez autant que possible ces situations, voir le paragraphe : Ne montez jamais un détecteur aux endroits suivants. Lorsqu'un détecteur déclenche une fausse alarme, il peut être nécessaire de le fixer à un autre endroit. Pour des informations supplémentaires, rendez-vous sur www.fito.nl, rubrique FAQ. Lorsque le détecteur ne fonctionne pas correctement, contactez votre fournisseur ou Fito Products BV sur www.fito.nl, rubrique Contact.

ENTRETIEN DU DÉTECTEUR DE FUMÉE

• Testez régulièrement votre détecteur de fumée, environ 1 fois par mois et après une période d'absence. Voir paragraphe "Contrôle de fonctionnement des détecteurs de fumée et de la connexion radio"

• Aspirez régulièrement le détecteur (1 fois par mois) avec la brosse souple de l'aspirateur. Vous pouvez également nettoyer le détecteur de fumée avec un chiffon légèrement humide.

• Le détecteur ne peut jamais entrer en contact avec des matières liquides.

LIMITES DE DÉTECTEURS DE FUMÉE

Dans des pays où ils sont couramment utilisés, les détecteurs de fumée ont permis d'éviter des accidents. Des organismes indépendants ont constaté qu'ils ne donnaient pas satisfaction dans env. 35% des incendies, notamment dans les situations suivantes:

- Lorsque la pile était enlevée ou ne fonctionnait pas. Par conséquent, testez-la régulièrement.
- Si la fumée ne peut atteindre le détecteur en cas d'incendie, l'appareil ne fonctionnera pas. Par exemple en cas d'incendie à un autre étage non équipé d'un détecteur de fumée, derrière des portes fermées, dans une cheminée ou si la fumée est chassée du détecteur. Par conséquent, il est recommandé de poser des détecteurs de fumée dans chaque pièce. En tout cas à chaque étage.
- Lorsque l'alarme n'est pas entendue. Une personne peut ne pas être réveillée par l'alarme en cas de consommation excessive d'alcool et/ou de drogues.
- Certains incendies ne sont pas toujours détectés à temps par le détecteur, par exemple lorsqu'une personne fume dans son lit, si cette chambre n'est pas équipée d'un détecteur de fumée. En cas de fuite de gaz, de fortes explosions, de stockage incorrect de produits explosifs et de liquides inflammables (essence, peinture, alcool à brûler, etc.), pannes électriques, acides, enfants qui jouent avec des allumettes (feu).
- Les détecteurs ont une durée de vie de 10 ans.

GARANTIE PRODUIT

En cas d'utilisation et d'entretien corrects, le fabricant garantit ce produit contre tout défaut matériel et/ou de fabrication pendant une période de 5 ans à compter de la date d'achat d'origine par le consommateur. Cette garantie ne s'applique que si le détecteur de fumée est activé dans les 14 mois suivant la date de production. Les dommages causés par des accidents ou par un mauvais usage sont exclus. Lorsque le produit est défectueux pendant la période indiquée, il sera remplacé ou réparé gratuitement. N'essayez pas de réparer le produit vous-même ou de le bricoler, car cela annule la garantie. Vous pouvez signaler une réclamation auprès du point de vente ou sur www.fito.nl, rubrique CONTACT

AVERTISSEMENT: l'ouverture du produit en le dévissant annule la garantie.

DoP (Declaration of Performance)

La DoP de l'ASD-10QR peut être téléchargée sur notre site Web www.fito.eu

INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE

Le détecteur de fumée, pile comprise, doit être remplacé après la date de remplacement indiquée par le fabricant sur le détecteur de fumée. Ne jetez pas votre ancien détecteur ni la pile à la poubelle, remettez-les à un point de collecte de petits déchets ménagers près de chez vous. La pile a une durée de vie de 10 ans.

FOURNISSEUR EUROPÉEN:

Fito Products BV
De Langkamp 12a
3961 MS
WIJK BIJ DUURSTED
Nederland
info@fito.eu - www.fito.eu



figure 4



Bedienungsanleitung

FUNK-RAUCHMELDER MIT EINGEBAUTER 3V BATTERIE (10 JAHRE LEBENSDAUER)



Model: ASD-10QR



EN14604:2005/AC 2008
vdb 14/01
1134-CPR-199
DoP no: 10QR16
RED



CE 1134	EN14604:2005/AC 2008	
	Wesentliche Merkmale:	Leistung:
Fito Products BV De Langkamp 12a 3961 MS Wijk bij Duurstede The Netherlands	Nennansprechbedienung, Empfindlichkeit, Ansprechverzögerung (Ansprechzeit) und Leistungsfähigkeit im Brandfall:	Erfüllt
	Betriebszuverlässigkeit:	Erfüllt
17 1134-CPR-199	Toleranz der Versorgungsspannung:	Erfüllt
	Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit; Temperaturbeständigkeit:	Erfüllt
Der optische Rauchmelder, warnt bei Feuer und Rauch und ist bestens geeignet für Ein- oder Mehr- Familienhäuser	Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit; Schwingungsfestigkeit:	Erfüllt
	Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit; Luftfeuchtbeständigkeit:	Erfüllt
	Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit; Korrosionsbeständigkeit:	Erfüllt
	Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit; elektrische Stabilität:	Erfüllt

HEBEN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG AUF!

Diese Gebrauchsanweisung enthält wichtige Informationen zur ordnungsgemäßen Installation und Benutzung Ihres Rauchmelders. Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch und heben Sie sie für spätere Referenzzwecke gut auf.

SICHERHEITSHINWEISE:

- Melder nicht mit Farbe streichen.
- Melder nicht in stark verdunsteten Räumen wie Bädern, Saunen oder Küchen montieren.
- Testen Sie das Gerät monatlich sowie nach längerer Abwesenheit. Während des Funktionstests ertönt ein lautes Signal, bitte halten Sie 50 cm Abstand zum Ohr).
- Offenen Sie die Rauchmelder nie, dann entfällt nämlich die Garantie.
- Führen sie keine Tests mit Rauch durch direkt nach Inbetriebnahme. Warten Sie dazu 1 Stunde.

Zertifizierte Merkmale:	
Deckenhalterung	JA
Batteriebetrieben	JA
Batterie-Funktionsdauer 10 Jahre	JA
Individuelle Alarmanzeige	JA
Mit Stummschaltungs-Funktion	JA
Geeignet für den Einbau in einem Wohnwagen	NEIN
Drahtlos verknüpfbar bis 24 Stück	JA

WICHTIGE INFORMATIONEN

Bei korrekter Benutzung haben Sie zusätzliche lebenswichtige Zeit, um vor dem Feuer fliehen zu können. Jeder ordnungsgemäß installierte Rauchmelder bedeutet einen zusätzlichen Zeitgewinn.

- Ein Rauchmelder verhindert kein Feuer.
- Installieren Sie den Rauchmelder an der richtigen Stelle, möglichst in der Mitte der Zimmerdecke.
- Halten Sie den Rauchmelder von Kindern fern.
- Testen Sie das Gerät monatlich sowie nach längerer Abwesenheit. Wenn bei Durchführung der TEST-Funktion, oder bei Rauchentwicklung, kein Alarmton ertönt, ist das Gerät an die Servicestelle einzusenden, aber nur wenn das Gerät nicht älter als 10 Jahre ist.
- WICHTIGER HINWEIS:** Testen Sie den Rauchmelder niemals mit Feuer!
- Saugen Sie den Rauchmelder regelmäßig (einmal pro Monat) mit der weichen Bürste des Staubsaugers ab. Daneben können Sie den Rauchmelder mit einem leicht feuchten Tuch reinigen.
- Wenn der Rauchmelder alle 40 Sekunden ein akustisches Warnsignal abgibt, sind die Batterien fast leer müssen ausgetauscht werden.
- Die Lebensdauer des Rauchmelders beträgt 10 Jahre.
- Stummschaltung 1:** Sie können den Alarm abstellen durch kurz drücken des Testknopfes.
- Stummschaltung 2:** Sie können die Empfindlichkeit Ihres Rauchalarmmodells ASD-10QR +/- 10 Minuten herabsetzen; drücken Sie hierfür kurz auf den Testknopf. Bei zu großer Rauchentwicklung wird der Rauchmelder dennoch ein Alarmsignal abgeben, allerdings zeitlich verzögert.
- Durch 3-maliges Drücken der Testtaste können Sie die Standby-LED-Anzeige und die Störungsanzeigen für 10 Stunden deaktivieren. Alle anderen Funktionen bleiben aktiv.
- Sie können die Stummschaltungs-Funktion auch durch die RRC-Fernbedienung aktivieren (fakultativ). ASD-RRC ist die drahtlose Fernbedienung für Rauchmelder ASD-10QR.

WICHTIGE HINWEISE BEI ALARM IM BRANDFALL

- Planen Sie ZWEI Feuerfluchtwege und üben Sie diese mit allen Familienmitgliedern.
- Vereinbaren Sie einen Ort, wo jeder im Falle eines Brandes geht.
- Im Brandfall:**
- Verlassen Sie das Gebäude sofort mit der gesamte Familie und sammeln Sie sich draussen an einem zuvor vereinbarten Ort.
- Kontrollieren Sie, ob alle Personen anwesend sind.
- Schliessen Sie alle Türen hinter Sich und öffnen Sie niemals ein warme Tür, wählen Sie stattdessen lieber den Alternativfluchtweg.
- Rufen Sie von Draussen oder von den Nachbarn aus die Feuerwehr. Kehren Sie niemals in eine brennende Wohnung zurück.
- Kriechen Sie bei großer Rauchentwicklung möglichst dicht über dem Boden nach draussen. Atmen Sie möglichst durch ein (feuchtes) Tuch oder halten Sie andernfalls den Atem so lange wie möglich an. Die meisten Todesfälle und Verletzungen entstehen durch Rauchvergiftung und nicht durch Feuer.

TECHNISCHE DATEN

Funk - Frequenz:	868.100 (<1% Arbeitszyklus)
Funkcodes (durch Zufallsgenerator):	16M (16.777.214) Möglichkeiten
Funk - Leistung:	+14 dBm max
Funk - Reichweite:	100 Meter im freien Feld
Batterie	
Funktionsdauer:	mind. 10 Jahre bei normalen Bedingungen versiegelt/gelötet Lithium AA, 3,0 V
Batterieversion:	
Stromaufnahme:	≤ 14 µA Standby ≤ 110 mA Alarm
Temperaturbereich:	0°C bis + 55°C
Luftfeuchtigkeit:	> 93% RH bei 40° C
Alarm Lautstärke:	>85dB bei 3m Abstand
Stummschaltung	
Zeitdauer:	10 ±2min.
Abmessungen:	Ø80 x 45 mm
Zertifizierungen:	EN 14604, CE, RED

ANBRINGUNG DES RAUCHMELDERS

Empfohlene Anbringungsorte:

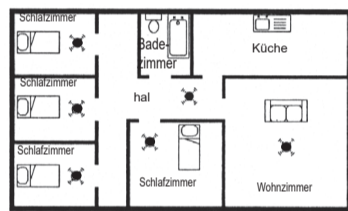


Abbildung 1

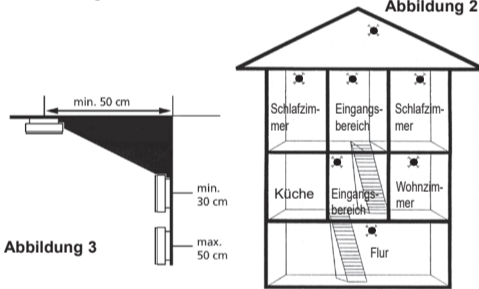


Abbildung 3

Optimalen Schutz:
In Aufenthaltsräumen wie Schlaf- und Kinderzimmern, Wohnzimmer, Arbeitszimmer u.ä. sowie in Feuerfluchtwegen wie dem Flur oder im Eingangsbereich.

Höchstschutz:

- Rauchmelder in allen Zimmern (mit Ausnahme von Badezimmern, Küche, Garage usw.);
- Wärmemelder* können in Badezimmern, Küchen, Heiz- und Waschkellern usw. innerhalb eines Radius von 5 Metern zu einem potentiellen Feuerherd aufgestellt werden.

- Bringen Sie den Rauchmelder vorzugsweise in der Mitte der Zimmerdecke mit einem Mindestabstand von 50 cm zur Wand an.
- In Räumen mit Schrägdächern, stellen Sie den Detektor gegen die schräge Wand mindestens 90 cm senkrecht unter dem Dachfirst.
- Stellen Sie sicher, dass der Rauchmelder für das Testen und Reinigen erreichbar ist.

Montieren Sie den Rauchmelder niemals an folgenden Orten:

- In Badezimmern, Küchen, Duschen, Garagen usw. An Orten, an denen sich ein Rauchmelder durch Kondensation, normalen Rauch oder Gase unnötigerweise einschalten kann. Montieren Sie einen Rauchmelder mit einem Mindestabstand von 5 Metern zu solchen Rauchquellen.
- An Orten, an denen die Temperatur über +55 °C steigen und unter 0 °C fallen kann, beispielsweise in Dachböden, direkt über einem Kamin usw.
- In der Nähe von oder neben Dekorationsobjekten, Türen, Steckdosen, Lampen, Fassungen, Fenstern, Mauerventilatoren usw., die bewirken können, dass der Rauch den Rauchmelder nicht erreichen kann. Der Mindestabstand beträgt 50 cm.
- Flächen, die normalerweise wärmer oder kälter als der restliche Raum sein können. Temperaturunterschiede können verhindern, dass der Rauch den Rauchmelder erreicht.
- Neben oder direkt über Öfen.
- Nicht in direkte Sonneneinstrahlung.
- An sehr hohen oder schwierig erreichbaren Orten, so dass der Rauchmelder zum Testen oder Reinigen zu schwierig zu erreichen ist.
- An sehr staubigen und verschmutzten Orten. Verschmutzte Rauchkammern können einen Alarm oder Fehlalarm auslösen.
- In einem Abstand von 1 Meter zu Dimmern und Kabeln. Manche Dimmer können eine Störung im Rauchmelder verursachen.
- In einem Abstand von 1,5 Metern zu TL-Lampen. Durch Stromimpulse kann die Funktion des Rauchmelders negativ beeinflusst werden.
- Außerhalb des Hauses.
- In Räumen mit vielen Insekten, denn diese können, in die Rauchkammer eingedrungen Alarm auslösen.

An der Unterseite des Rauchmelders befinden sich wichtige Informationen.

WIE MAN DEN ASD-10QR BENUTZT:

Wie man den Funk-Rauchmelder ASD-10QR benutzt:

Der ASD-10QR – Rauchmelder ist ein fertig konfektionierter Rauchmelder, d.h. das FUNK-Teil ist im Gerät fest verbaut, muss nicht extra gekauft und eingesetzt werden. Jeder ASD-10QR Melder kann Sender oder Empfänger eines Alarms sein. Um den FUNK-Kontakt zwischen mehreren Rauchmeldern des Typs ASD-10QR herzustellen, müssen die Geräte aufeinander abgestimmt werden. Alle ASD-10QR senden zwar auf der gleichen Frequenz 868 MHz, es können jedoch bis 65.535 RF Codes eingestellt werden, und nur die Melder mit dem gleich eingestellten RF Code kommunizieren miteinander. Alle ASD-10QR einer Wohnung oder eines Objektes sollen auf den gleichen RF-Code eingestellt werden. Es wird empfohlen, nicht mehr als 24 Rauchmelder drahtlos mit einander zu verbinden.

Einstellen des RF Codes Haupt- und Neben-Geräte:

- Dazu ist zunächst der Montagegedeckel und das Hauptteil aller QR-Geräte voneinander zu lösen.
- Nehmen Sie einen QR-Melder, halten Sie die weiße TEST-Taste für ca. 4-5 Sekunden gedrückt, bis die rote LED-Anzeige leuchtet, dann den Testknopf loslassen. Damit hat der Melder einen der 16 Millionen Zufalls-RF Codes gewählt. Die rote LED des ersten Rauchmelders (Master) erlischt nach 2 Minuten und zeigt damit an, dass der Codiermodus beendet ist.
- dann nehmen Sie den zweiten und die weiteren ASD-10QR Melder (Nebengeräte), drücken kurz die TEST-Taste, beim Loslassen leuchtet die LED kurz auf und gibt der ASD-10QR Melder ein kurzes Signal aus. Damit ist der Zufalls-Code vom Haupt-Gerät aufgenommen und gespeichert. Nach dieser Prozedur codieren Sie alle weiteren Geräte für Ihr Objekt, dazu haben Sie 2 Minuten Zeit, dann erlischt die LED beim Haupt-Gerät als Zeichen der Beendigung der Codierungen.
- Die LED beim Haupt-Gerät erlischt auch, wenn das Gerät auf die Montagesockel gedreht wird. Sie aktivieren alle Melder (Nebengeräte) auch durch das Drehen auf den Montagesockel.

Testen der Funk-Verbindungen:

Bevor Sie alle Melder fest montieren, testen Sie bitte, ob alle Melder Funk-Verbindungen miteinander haben. Dazu drücken Sie beim einem Melder die Testtaste für ca 10 – 30 Sekunden. Dann melden auch die anderen Geräte den Test-Alarm, auch noch 5-10 Sekunden nach dem Loslassen des Testknopfes. **TIP:** wiederholen Sie den Funk-Verbindungstest nach Verteilung aller Melder an den vorgesehenen Montageorten noch einmal, bevor Sie die Melder endgültig montieren (Reichweiten-Test).

Vom entferntesten Raum testen Sie die Reichweite, es gehen alle Melder an, die innerhalb der Funk-Reichweite sind.

Der durch Rauch auslösende Melder (Haupt-Melder) klingt anders, als die durch FUNK-Signal Alarm gebenden Melder. Nur beim Haupt-Melder blinkt die rote LED.

Ergänzen Sie zu einem späteren Zeitpunkt Ihre vernetzte Rauchmelder-Gruppe, muss für alle Melder eine erneute RF-Codierung durchgeführt werden.

Einen Rauchmelder hinzufügen oder entfernen:

Siehe www.fito.eu

Installation:

- Wählen Sie einen Ort, der die in „Anbringung des Rauchmelders“ beschriebenen Voraussetzungen erfüllt.
- Nehmen Sie die Bodenplatte des Rauchmelders (Abbildung ab); drehen Sie hierfür die Bodenplatte gegen den Uhrzeigersinn (nach links).
- Markieren Sie die Montagelöcher mit der Bodenplatte, und bohren Sie die Löcher (verwenden Sie hierfür einen Bohrer mit 6 mm). Wenn Sie die beigefügten Dübel nicht verwenden, nehmen Sie einen Bohrer mit 3 mm. Schrauben Sie die Bodenplatte an der Zimmerdecke fest. Vergewissern Sie sich, dass die Bodenplatte gut an der Zimmerdecke gefestigt ist um Verletzungen und gefährliche Situationen zu verhindern. Wenn die Öffnung zu groß ist, muss diese mit Kitt abgedichtet werden.

Option: Geprüfte (Kriwan) Klebepad.

- Setzen Sie den Rauchmelder auf die Bodenplatte und drehen Sie diese so lange herum, bis der Rauchmelder in die Bodenplatte einrastet. Sie werden einen kurzen Signalton hören, das die Funktion des Batteriestroms bestätigt. Drehen Sie den Rauchmelder im Uhrzeigersinn herum (von OFF-Streifen nach rechts zum ON-Streifen, um den Rauchmelder festzudrehen).

Achtung: Bei Renovierungs- oder Umbauarbeiten müssen Sie das Melderteil vorübergehend rausdrehen. Reinigen Sie nach den täglichen Arbeiten den Rauchmelder mit der weichen Bürste des Staubsaugers, und nach Montage die Funktion über Testknopf prüfen.

Akustik- und Licht- Signale:

Akustik-Signale	Rote LED:	Bedeutung:
Kein Signal	Blinkt alle 320 sec.	Standby Überwachungsfunktion periodische automatische Selbst-Diagnose
Langes unterbrochenes Signal	blinkt alle 0,5 Sek.	Rauch-Alarm durch dieses Gerät ausgelöst (Hauptgerät)
Langes unterbrochenes Signal	Kein blinken	Fern-Alarm: Alarm nach erhaltenem Funk-Signal bei einem Nebengerät
1-fach Piep alle 40 Sek.	Kein blinken	Leer-Batterie Signal für diesen Melder Dieses Gerät durch neuen Melder ersetzen
2-fach Piep alle 4 Std.	Kein blinken	Niedriger Batteriestatus. Einer der verbunden Melder sollte ersetzt werden (schwache Batterie)
3-fach Piep alle 40 Sek.	Kein blinken	Rauchkammer kontaminiert durch Staub Aufforderung zur Reinigung des Melders
Kein Signal	blinkt alle 0,5 Sek.	Die Rauchkammer ist abrupt verunreinigt und muss gereinigt werden.
Kein akustisches Signal	blinkt alle 10 Sek.	Stummschaltung ist aktiviert (deutliche Empfindlichkeits-Reduzierung)
Langes unterbrochenes Signal (Rauch-Alarm) beim drücken Testknopf	blinkt alle 0,5 Sek.	Die Test-Funktion:Rauchkammer funktioniert. Alle der Funkkette angehörigen Melder geben Fern-Alarm nach 10 bis 30 Sek. (Testknopf auch so lange gedrückt halten)
3-fach Piep alle 3 Sek während des Tests bei den Slave-Geräten	blinkt alle 3 Sek.	Dieses Gerät hat Fehl-Funktion der Rauchkammer oder der Fotooptik.

- Wenn der ASD-10QR nach der Erkennung eines Problems von der Basis entfernt (getrennt) wird, wird der zu dem erkannten Problem gehörende Ton ausgegeben.
- Wenn ein ASD-10QR mit einer Batterie leer Anzeige entfernt wurde, ertönt die verbleibenden ASD-10QR Rauchmeldern in der Gruppe zwei Piep Ton für maximal 4 Stunden danach, nach der Entfernung von der Basis.

versie 1 2024-11

WARNUNG: Wenn Sie den Rauchmelder abschirmen, dann verliert dieser seine Funkfunktionalität. **WICHTIGER HINWEIS:** Streichen Sie den Rauchmelder niemals an und kleben Sie ihn niemals zu.

URSACHEN FÜR FALSCHEN ALARM:

Der Rauchmelder kann durch Dampf, Kondensation, Staub, Rauch und kleine Insekten aktiviert werden. Vermeiden Sie daher weitestgehend entsprechende Situationen (siehe Kapitel „Montieren Sie den Rauchmelder niemals an folgenden Orten“. Wenn ein Rauchmelder regelmäßig falschen Alarm abgibt, muss er eventuell an einem anderen Ort angebracht werden.

Wartung:

- Der Rauchmelder darf niemals mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen.
- Saugen Sie den Rauchmelder regelmäßig (einmal pro Monat) mit der weichen Bürste des Staubsaugers ab. Daneben können Sie den Rauchmelder mit einem leicht feuchten Tuch reinigen.
- Reparaturen müssen vom Hersteller des Rauchmelders durchgeführt werden.
- Der Rauchmelder nicht in direkter Hitze platzieren, um mögliche Batterie Schaden zu vermeiden.

EINSCHRÄNKUNGEN VON RAUCHMELDERN

- In Ländern, in denen Rauchmelder viel verwendet werden, haben diese schon häufig zur Vermeidung von Opfern durch Feuer und Rauchbildung beigetragen. Unabhängige Untersuchungsstellen haben festgestellt, dass Rauchmelder in ca. 35% der Feuerfälle nicht ausreichen, nämlich in folgenden Situationen:
- Wenn die Batterie herausgenommen worden war oder nicht mehr funktionierte. Testen Sie den Rauchmelder daher regelmäßig.
 - Wenn der Rauch den Rauchmelder bei Feuer nicht erreichen kann, kann das Gerät auch nicht funktionieren. Beispielsweise, wenn das Feuer in einem anderen Stockwerk ausbricht, in dem kein Rauchmelder hängt, oder hinter geschlossenen Türen, in einem Schornstein oder wenn der Rauch vom Rauchmelder weggeblasen wird. Aus diesem Grund wird das Anbringen von Rauchmeldern in allen Zimmern empfohlen.
 - Wenn man den Alarm nicht hört: Es ist möglich, dass eine Person durch übermäßigen Alkohol- und/oder Drogenkonsum durch den Alarm nicht geweckt wird.
 - Es gibt einige Brände, die nicht immer rechtzeitig von dem Rauchmelder entdeckt werden, beispielsweise durch Rauchen im Bett, wenn im Schlafzimmer kein Rauchmelder angebracht ist. Oder bei Gasaustritt, heftigen Explosionen, unsachgemäßer Aufbewahrung von explosiven Produkten und leicht entzündbaren Flüssigkeiten (Benzin, Farbe, Spiritus usw.), Stromstörungen, Säuren, mit Streichhölzern (Feuer) spielenden Kindern.
 - Die Lebensdauer des Rauchmelders beträgt 10 Jahre.

PRODUKTGARANTIE

Bei sachgemäßer Verwendung und Wartung ab dem ursprünglichen Erwerbsdatum durch den Verbraucher gibt der Hersteller für dieses Produkt eine Garantie von 5 Jahren auf Material- und/oder Produktionsfehler. Ausgenommen von dieser Diese Garantie gilt nur, wenn der Rauchmelder innerhalb von 14 Monaten nach dem Produktionsdatum aktiviert wird. Garantie sind Schäden, die durch Unfälle oder unsachgemäße Verwendung entstanden sind. Wenn das Produkt innerhalb der angegebenen Garantiezeit Fehler aufweist, wird es kostenlos ausgetauscht oder repariert. **Achtung:** Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren oder daran herumzubasteln, da die Garantie hierdurch verfällt.

LEISTUNGSERKLÄRUNG

Die Leistungserklärung kann von unserer Website www.fito.eu heruntergeladen werden.

ENTSORGUNGSHINWEISE

Werfen Sie Ihren alten Rauchmelder nicht in den Müll, sondern geben Sie ihn an der nächsten Sammelstelle für kleinen Haushaltsabfall ab.



EUROPÄISCHER LIEFERANT:

Fito Products BV
De Langkamp 12a
3961 MS
WIJK BIJ DUURSTED
Nederland
info@fito.eu - www.fito.eu



Abbildung 4



Instruction manual

WIRELESS INTERCONNECTABLE SMOKE ALARM WITH A WITH BUILT-IN 10-YEAR 3V BATTERY



Model: ASD-10QR



EN14604:2005/AC 2008
vfdb 14/01
1134-CPR-199
DoP no: 10QR16
RED



CE 1134	EN14604:2005/AC 2008	
	Essential characteristics:	Performance:
Fito Products BV De Langkamp 12a 3961 MS Wijk bij Duurstede The Netherlands 17 1134-CPR-199	Nominal activation conditions/sensitivity, response delay (response time) and performance under fire conditions:	Passed
	Operational reliability:	Passed
	Tolerance to supply voltage:	Passed
	Durability of operational reliability and response delay, temperature resistance:	Passed
Optical smoke detector, alerts you in the event of fire or smoke, and is suitable for residential buildings.	Durability of operational reliability, vibration resistance:	Passed
	Durability of operational reliability, humidity resistance:	Passed
	Durability of operational reliability, corrosion resistance:	Passed
	Durability of operational reliability, electrical stability:	Passed

RETAIN THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE!

These instructions contain important information for correct installation and use of your smoke detector. Please read this information carefully and retain these instructions for future reference.

SAFETY ISSUES:

- Do not paint to the smoke alarm and do not cover it.
- Never install smoke detectors in rooms with a high humidity, such as bathrooms, showers, kitchens and saunas.
- Test your smoke alarm regularly, once a month and always after a period of absence. Test by pressing the test button for at least 2 seconds, a loud alarm will follow. Keep a distance of at least 50 cm. between the alarm and your ears.
- Never open the smoke alarm, this will invalidate the warranty.
- Do not test with smoke directly after installation, wait at least 1 hour.

Characteristics certified by: ANPI	
Ceiling mount	YES
Battery powered	YES
Battery lifetime 10 years	YES
Individual Alarm Indicator	YES
Alarm silence facility	YES
Suitable for installation in a caravan	NO
Wireless interconnectable up to 24 pcs.	YES

IMPORTANT INFORMATION

Correct usage will ensure you have valuable extra time to escape. Every correctly installed smoke detector will increase your potential escape time.

- A smoke detector is not a fire-prevention measure.
- Install the smoke detector in the correct place, if possible in the middle of the ceiling.
WARNING: Read carefully chapter "Never fit a smoke detector"
- Keep the smoke detector out of the reach of children.
- Test the unit on a monthly basis and after a period of absence. When the alarm does not sound, have your smoke alarm inspected by the service point or when the smoke alarm is more than 10 years old discard the alarm.
CAUTION: Never test with fire!
- Clean the detector regularly (once a month) using the soft brush from a vacuum cleaner. In addition the smoke alarm can also be cleaned using a moist cloth.
- If the detector emits a beeping sound every 40 seconds, this means that the battery is nearly flat and that you should replace the smoke detector.
- The lifespan of smoke detectors is 10 years.
- A false alarm can be silenced by pressing the test and silence button.
- You can make your Model ASD-10Q smoke detector less sensitive for 10 ± 2 minutes by pressing the test button shortly. The detector will nonetheless sound the alarm if the quantity of smoke is too significant.
- You can deactivate the standby LED indicator and fault indicators for 10 hours by pressing the test button 3 times. All other functions remain active.
- You can also test and switch on the hush feature by using the ASD-RRC. This is the optionally available wireless remote control.

IMPORTANT INFORMATION IN CASE OF ALARM IN THE EVENT OF A FIRE

- Plan **TWO** escape routes and practice these with all members of the family.
- Agree upon a location, where everyone goes to in case of a fire.

In the event of a fire:

- Leave the building immediately and go to the agreed location.
- Make sure everyone has left the building.
- Close the doors behind you and never open a warm door. In case of a warm door, choose a different escape route.
- In the event of considerable build-up of smoke, crawl out of the building keeping as close to the floor as possible.
- Wherever possible, breathe through a cloth (preferably moist), or else hold your breath as much as you can. The majority of deaths and injuries are caused by smoke inhalation rather than fire itself.
- Call the fire brigade outside or at the neighbours.
- NEVER** go back into a burning building.
- Additional information can be obtained at the local fire department.

SPECIFICATIONS:

RF frequency: 868.100 (<1% duty cycle)
RF Codes: 16M (16.777.214)
RF Power: +14 dBm max
RF range: 100 m. min. open field
Battery life: 10 years under normal conditions
Battery type: Sealed, Lithium, AA, 3V
Consumption: ≤ 14 µA standby
≤ 110 mA in alarm
Operating temperature: 0°C tot + 55°C
Operating humidity: < 93% RH at 40° C
Alarm sound level: >85dB op 3 meter
Hush time: 10 ± 2min.
Certifications: EN 14604, CE, RED

POSITIONING THE SMOKE DETECTOR

RECOMMENDED LOCATIONS:

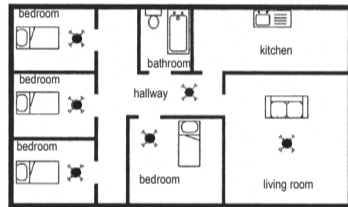


figure 1

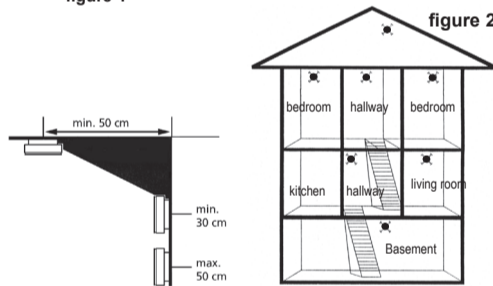


figure 2

Optimal protection:

In all occupied areas such as bedrooms, living room, study and the escape route as hallway, basement and attic.

Maximum protection:

- Smoke detector in all rooms (with the exception of bathrooms, kitchen, garages, etc.)
- Heat detectors can be installed in bathrooms, kitchens, airing cupboards, utility rooms, etc. within 5 metres of a potential source of fire.

- The smoke detector should preferably be installed in the middle of the ceiling, at least 50 cm from the wall.
- In the case of pitched roofs, install the smoke detector on the sloping wall, at least 90 cm (measured vertically) from the ridge of the roof.
- Ensure that the detector can always be reached for testing and cleaning.

Never fit a smoke alarm:

- In bathrooms, kitchens, shower rooms, garages, etc. Places where a smoke detector may go off needlessly due to condensation, normal smoke or gases. A smoke detector should be fitted at least 5 metres from such sources of smoke.
- Places where the temperature may exceed 55° C or fall below 0° C, e.g. attics, just above a fire-place, etc.
- In the vicinity of (or adjacent to) decorative objects, doors, sockets, lights, fittings, windows, wall ventilators, etc. which could mean that smoke does not reach the smoke detector. Minimum 50cm away.
- Surfaces that are usually warmer or colder than the rest of the room. Differences in temperature can prevent smoke from reaching the detector.
- Adjacent to or directly above stoves or heaters.
- In very high or difficult to reach places. This makes it hard to reach the detector to test or clean it.
- In very dusty or dirty places. Accumulation of dust will prevent smoke from reaching the smoke chamber and in time will lead to a false alarm.
- Within 1 metre of dimmer switches and wiring. Some dimmer switches can trigger a fault in the detector.
- Within 1.5 metres of fluorescent lights. Electrical impulses can adversely affect the functioning of the detector.
- Outdoors and in spaces where a large number of insects are found. Small insects in the unit's detection chamber can disrupt the functioning of the detector.

The labels on the rear side of the detector contain important information.

HOW TO USE THE ASD-10QR:

Wireless interconnecting the smoke alarms:

The ASD-10QR is a wireless device. Each smoke alarm can be the sender or the receiver. To interconnect a few smoke alarms the unique RF code must be generated in one of them and set to the others All ASD-10QR smoke alarms in a house, apartment or property should be set to the same RF Code. It is not recommended to interconnect more than 24 smoke alarms.

Generating the unique RF Code:

- Remove all smoke alarms from bases.
- Press the test button of one of the smoke alarms for about 4 seconds until the red LED light is continuously lit. Now release the test button. This smoke alarm (Master) has now selected one of the 16 million available codes. The red LED of the first smoke alarm (Master) will go out after 2 minutes to indicate that the coding-mode has ended.
- In order to set the generated code to the other smoke alarms(Slaves) briefly push the Test button on each of them. The successful setting of the code to the Slave will be accompanied with blinking of the red LED and a sound signal. You have two minutes to inter connect all smoke alarms, after two minutes the red LED will extinguish indicating that the interconnect procedure has ended.
- To end the interconnect procedure you can also press the test button on the Master or fasten the Master on to the base. The red LED will extinguish indicating that the interconnect procedure has ended.

How to disconnect a smoke alarm:

If you need to disconnect one smoke alarm carry out **Generating the unique RF Code** procedure.

How to add a smoke alarm:

To add a smoke alarm you need to carry out the **Generating the unique RF Code** procedure on all the smoke alarms you want to interconnect. You can find additional information on our website www.fito.eu.

Testing the smoke alarms and the interconnection:

Install all interconnected smoke alarms to bases. Press and hold on the Test button on one of them (Test mode). After the period of 10 to 30 sec. all interlinked smoke alarms will go to the Remote Alarm mode. Upon releasing the Test button, the other alarms will stay in the Remote Alarm for 5-10 sec.

The installation:

- Choose a location that satisfies the conditions as described in: Positioning the smoke detector.
- Remove the base plate of the detector by turning the base plate anticlockwise (to the left).
- Mark the mounting holes in the base plate and drill the holes (use a 6 mm drill). If you do not use the dowels, then use a 3 mm drill. Screw the base plate securely onto the ceiling. Make sure that the base plate is tight against the ceiling so that no air circulation above the smoke alarm is possible, which could impede smoke detection. If the opening is too large, this must be remedied by the use of a filler. If you use the double sided tape, make sure the base and the surface you want to install the smoke alarm is grease free. Attach the double sided tape to the base and then the base to the ceiling.
- Place the smoke detector on the base and turn it until the smoke detector clicks into the base. Turn the smoke detector clockwise to secure the smoke detector and activate it. A melody will sound to confirm the activation.
- Test your smoke alarms by following the procedure as described in chapter: "Testing the smoke alarms and the interconnection"

ATTENTION: The smoke alarm should be covered or temporarily removed during renovation work or structural alterations. Once the day's work is complete, clean the smoke detector with the soft brush from a vacuum cleaner and then activate it again. Always test it by pressing the test button once it has been reinstalled.

WARNING: covering the smoke alarm causes loses its functionality.

WARNING: Do not paint the smoke alarm. Also never test the smoke alarm with fire or cigarettes.

CAUSES OF FALSE ALARM

The smoke detector can be activated by steam, condensation, dust, smoke and small insects. These are to be prevented as much as possible. See chapter "Never fit a smoke alarm". If a smoke alarm frequently gives a false alarm, it might be necessary to install the detector in another location. Additional information can be found on our website www.fito.nl FAQ. When a smoke alarm does not functioning correctly, contact your supplier or Fito Products BV - www.fito.nl

MAINTENANCE

- Test your smoke alarm regularly, once a month and always after a period of absence. See "Testing the smoke alarms and the interconnection"
- Clean the detector regularly (once a month) using the soft brush from a vacuum cleaner. In addition the smoke alarm can also be cleaned using a moist cloth.
- Never allow the detector to come into contact with fluids.

LIMITATIONS OF SMOKE DETECTORS

In countries where they are commonly in use, smoke detectors have contributed to reducing deaths and injuries. Independent bodies have established that they were insufficient in around 35% of fires, namely in the following situations:

- Where the battery had been removed or was not working. For that reason, you should test the unit regularly.
- Where smoke is not able to reach the detector in the event of a fire, meaning the unit cannot be set off. Examples include a fire on another floor where there is no smoke detector, a fire behind closed doors, a fire in a chimney or smoke being blown away from the detector. For that reason, smoke detectors are recommended in all rooms, or at any rate on every floor.
- Where the alarm is not heard. A person may not be woken by the alarm if that person had consumed excess alcohol and/or drugs.
- A few fires are not always detected on time, e.g. smoking in bed, if there is no smoke detector in the bedroom. In the case of escaping from gas or violent explosions, improperly storing explosive products and flammable liquids (petrol, paint, methylated spirit, etc.), electrical faults, acids, children playing with matches (fire).
- The lifespan of smoke detectors is 10 years.

PRODUCT WARRANTY

If used and maintained properly, the manufacturer guarantees this product against material and/or manufacturing defects for a period of 5 years from the original date of purchase. This guarantee only applies if the smoke detector is activated within 14 months after the production date. Exceptions include damage arising from accidents or misuse. If the product becomes defective within the stated period, then it will be repaired or replaced free of charge. Please do not open the smoke alarm or attempt to repair the product yourself or tinker with it, which will invalidate the warranty.

WARNING: Unscrewing the smoke alarm invalidates the warranty.

DOP (Declaration of Performance)

The DoP can be downloaded on our website www.fito.eu

INSTRUCTIONS FOR REMOVAL

Do not dispose of your old detector in the bin, but rather hand it in to a local collection point for small, domestic waste.

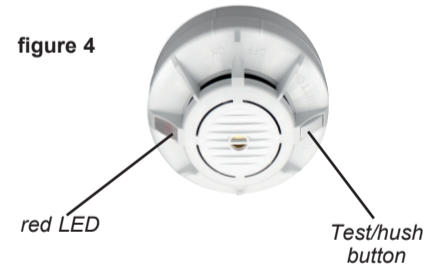


EUROPEAN SUPPLIER:

Fito Products BV
De Langkamp 12a
3961 MS
WIJK BIJ DUURSTEDE
Nederland



figure 4



info@fito.eu - www.fito.eu

FUNCTION AND MEANING OF LIGHT AND SOUND SIGNALS:

Sound signal:	Red LED:	Function:
No signal	Flashes every 320 sec.	Standby mode Periodical automatic self-diagnostics
Long pulsating sound	Flashes every 0.5 sec.	Alarm status
Long lingering sound	Non	1 of the interconnected smoke alarms are in alarm
1 short signal every 40 sec.	Non	Low battery signal. The smoke alarm needs to be replaced.
2 short signals every 4 hour	Non	Low battery signal in one of the interconnected smoke alarms. This smoke alarm needs to be replaced.
3 short signals every 40 sec.	Non	Fault/ smoke chamber contamination
No signal	Flashes every 0.5 sec.	The smoke chamber has been abruptly contaminated and needs to be cleaned.
No signal	Flashes every 10 sec.	HUSH mode (Alarm muting, sensitivity reduction)
Long pulsating sound while pressing the test button.	Flashes every 0.5 sec.	Test mode: De smoke alarm is operates correctly. All interconnected and installed to the base smoke alarms will go to Remote Alarm status in 10 - 30 sec.
3 short signals while pressing the test button.	Flashes every 3 sec.	De smoke alarm does not operate correctly and needs to be replaced.

- When the ASD-10QR is removed from the base (disconnected) after detecting a problem, it gives the sound that belongs to the detected problem.
- The remaining connected ASD-QR smoke alarms will sound two beeps on disconnection (removal from base), up to 4 hours after removal of the ASD-10QR with a battery empty indication.